



# Small Business & Entrepreneur Committee

THURSDAY 15 AUGUST 2019 | 8.30 - 10.30 HRS  
THE DUCHESS HOTEL AND RESIDENCES



Lang Suan House Co., Ltd.

**TM30**



# What is TM30 ?

Notification of residence for  
foreigners by Landlord

## Section 38 of the 1979 Immigration Act:

The house-master, the owner or the possessor of the residence or the hotel manager where the alien, receiving permission to stay temporarily in the Kingdom has stayed, must notify the competent official of the Immigration Office located in the same area with that house, dwelling place or hotel, within 24 hours from the time of arrival of the alien concerned. If there is no Immigration Office located in that area, the local police official for that area must be notified.



## Section 38 of the 1979 Immigration Act:

In case the house, dwelling place, or hotel where the alien has stayed under provision of Para 1 is located within the Bangkok area, such notification must be reported to the competent official at the Immigration Division.

Making notification , in reference to the Para 1 and 2 of this Section, must comply with regulations prescribed by the Director General



# CHAPTER 8

## PENALTY

- Section 77 : Whosoever fails to comply with the provision of Section 38, shall be punished with a fine not exceeding 2,000Baht. If said person is a hotel manager, he shall be punished with a fine from 2,000Baht to 10,000Baht.

## What is the purpose of the regulations?

Basically, with the TM30 form, the government can know where the foreigner is and provide any assistance in the events of irregularity.

## **Who has to notify TM30 ?**

House owners, heads of household, landlords or managers of hotels – no matter they are Thai or foreigner



# When?

**Within 24 hours** from the time of arrival of the foreigner.




## How to report?

- In person at Immigration Bureau, or through an authorized person at Immigration Bureau, or
- By registered mail, or
- Via internet

[https://www.immigration.go.th/content/online\\_services](https://www.immigration.go.th/content/online_services)

← → ↻ [https://www.immigration.go.th/content/online\\_services](https://www.immigration.go.th/content/online_services)

 **สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง**  
**Immigration Bureau**

ไทย Eng Member

Search here Search google A- A A+

Home About Information **Service** Member Contact us

Home > Service > Online Service


### Service

- » Content Service
- » Notification of staying in the Kingdom over 90 days
- » Notification of residence of foreigners for businesses
- » Applying for a resident's visa in Thailand
- » **Online service**
- » Visa Extension
- » Services for Labor under MOU

### Online Service

- Online Application for Visa on Arrival**
- Notifications of Residence for Foreigners*  
การแจ้งที่พักอาศัย
- Apply for Notification of Staying in the Kingdom (Over 90 days)**

เมื่อ Login เข้าสู่ระบบ แล้วหน้าจอไปหน้าลงทะเบียนขอใช้บริการใหม่ ตรวจสอบ Browser ของท่าน กรุณาใช้กับ Internet Explorer version 8-11 และ Chrome เท่านั้น



ระบบแจ้งที่พำนักสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง

จำนวนผู้เข้าชมทั้งหมด : 50,665,526 ครั้ง  
จำนวนผู้เข้าชมวันนี้ : 19,595 ครั้ง

เข้าสู่:UU / Login

รหัสผู้ใช้ (User) :

รหัสผ่าน (Password) :

67<sup>3</sup> 5 9<sup>0</sup>

ตัวอักษรไม่ชัดเจน?คลิกเพื่อเปลี่ยนภาพใหม่  
The letter is not clear? Click to change the new image.

กรุณากรอกตัวอักษรภาพที่คุณเห็นในช่อง  
Please enter the picture characters you see in the box.

ตกลง Login    ยกเลิก Cancel    ลงทะเบียน Register

- ลืมรหัสผ่าน Forgot Password
- คู่มือแจ้งที่พำนัก User Manual v.4
- ดาวน์โหลดแบบแจ้งที่พำนัก.30 TM.30 Form v.3
- ติดต่อเจ้าหน้าที่ สดม. Immigration Contact

กรุณาติดต่อในเวลา 8:00 - 17:00 น. (วันและเวลาราชการ)

<https://extranet.immigration.go.th/fn24online/FilterNoLogonServlet?nodeId=24&programId=FNHOTELREG>

Immigration Bureau

https://extranet.immigration.go.th/fn24online/FilterNoLogonServlet?nodeId=24&programId=FNHOTELREG

ระบบสารสนเทศ  
สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง

(extranet.immigration.go.th)FNHOTELREG : ลงทะเบียนขอใช้บริการผ่านอินเทอร์เน็ต(Registration) Welcome

\* ประเภทที่พักอาศัย : Accommodation Types

ผู้ยื่นเป็นชาวไทย Thai National  ผู้ยื่นเป็นชาวต่างชาติ Foreigner

\* เลขบัตรประจำตัวประชาชน : Thai National ID No.

\* ชื่อ : Given Name

\* ชื่อสกุล : Family Name

\* ตำแหน่ง : Position

\* เพศ : Gender

บุคคลธรรมดา Individual  นิติบุคคล Juristic

\* ชื่อที่หักอาศัย : Accommodation Name

เลขรหัสประจำบ้าน :





# ระบบสารสนเทศ สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง



ออก

(extranet.immigration.go.th)FNHOTELREG : ลงทะเบียนขอใช้บริการผ่านอินเทอร์เน็ต(Registration)

Welcome

บุคคลธรรมดา  นิติบุคคล  
Individual Juristic

\* ชื่อที่พักอาศัย :

Accommodation Name

เลขรหัสประจำบ้าน :  ?

House ID No.

ที่อยู่รับคนต่างตัวเข้าพัก

The address to receive foreigners to stay

\* ภาษาของที่อยู่ :  ภาษาไทย  ภาษาอังกฤษ  
The language of the address Thai Language English Language

\* บ้านเลขที่ :

Address No.

หมู่ที่ :

Village No.

ซอย :

Alley

ถนน :

Road

\* จังหวัด :

Province

\* อำเภอ/เขต :

District / Area

\* ตำบล/แขวง :

Sub-district / Sub-area



## ระบบสารสนเทศ สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง

(extranet.immigration.go.th)FNHOTELREG : ลงทะเบียนขอใช้บริการผ่านอินเทอร์เน็ต(Registration)

Telephone

โทรศัพท์ :

Fax

\* อีเมล :

Email

\* ใส่อีเมลอีกครั้ง :

Retype email

\* ลงทะเบียนที่หน่วยงาน :

Register at

ข้อมูลเอกสารอ้างอิง(ไฟล์ละไม่เกิน 1Mb)

Reference data (files no more than 1Mb).

\* ชื่อเอกสาร(Document name) :

ไฟล์เอกสาร(Attach file) :

Choose File

No file chosen

[เพิ่มเอกสาร\(Add Document\)](#)

5 9 1 8 4 8

บันทึก / SUBMIT

จำนวนผู้เข้าชมทั้งหมด : 41980030 ครั้ง  
จำนวนผู้เข้าชมวันนี้ : 328 ครั้ง

## What to be prepared?

**As a foreigner** staying in Thailand, you should prepare:

- (a) a copy of your passport (photo page & visa page)
- (b) a copy of the departure card

**The landlord** should prepare:

- (a) a copy of the title deed of the property
- (b) a copy of the rental contract
- (c) a copy of ID card and house registration
- (d) power of attorney (in case of giving authority to others)

**แบบการแจ้งรับคนต่างด้าวเข้าพักอาศัย สำหรับเจ้าบ้าน เจ้าของ หรือผู้ครอบครองกระษสถาน**  
**NOTIFICATION FORM FOR HOUSE-MASTER, OWNER OR THE POSSESSOR OF THE RESIDENCE**  
**WHERE ALIEN HAS STAYED**

เขียนที่.....  
 WRITTEN AT

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....  
 DATE MONTH YEAR

เรียน พนักงานเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองหรือเจ้าพนักงานตำรวจท้องที่.....  
 TO: THE IMMIGRATION OFFICER OR LOCAL POLICE OFFICER

ข้าพเจ้า.....อายุ.....ปี  
 I (FULL NAME) AGE YEARS

สัญชาติ.....อยู่บ้านเลขที่.....ครอก/ซอย.....  
 NATIONALITY PRESENT ADDRESS LINE

ถนน.....ตำบล/แขวง.....อำเภอ/เขต.....  
 ROAD SUB-DISTRICT (TUMBOL) DISTRICT

จังหวัด.....ขอแจ้งการพักอาศัยของบุคคลต่างด้าวที่เดินทางเข้ามาในราชอาณาจักรไทย  
 PROVINCE WISH TO NOTIFY THE ADDRESS WHERE ALIEN RECEIVED PERMISSION

เป็นการชั่วคราว ซึ่งเข้าพักอยู่ที่.....ครอก/ซอย.....  
 TO STAY TEMPORALITY IN THE KINGDOM HAS STAYED AS LINE

ถนน.....ตำบล/แขวง.....อำเภอ/เขต.....  
 ROAD SUB-DISTRICT (TUMBOL) DISTRICT

จังหวัด.....เมื่อวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....  
 PROVINCE ON DATE MONTH YEAR

รวม.....คน ตามบัญชีรายชื่อที่แนบมาด้วยแล้ว  
 TOTAL PERSONS (NAME LIST ATTACHED)

ลงชื่อ.....ผู้แจ้งในฐานะเจ้าบ้าน  
 SIGNATURE HOUSE-MASTER, OWNER OR POSSESSOR OR RESIDENCE

- หมายเหตุ
1. แจ้งภายใน 24 ชั่วโมง นับแต่คนต่างด้าวเข้าพักอาศัย  
 MUST NOTIFY WITHIN 24 HOURS FROM THE TIME OF ARRIVING AT THE RESIDENCE
  2. ในเขตกรุงเทพมหานคร ให้แจ้งต่อกองตรวจคนเข้าเมือง  
 MUST NOTIFY THE IMMIGRATION DIVISION IF LOCATED WITHIN BANGKOK AREA
  3. ในต่างจังหวัดให้แจ้งต่อด่านตรวจคนเข้าเมืองที่คงอยู่หากไม่มีให้แจ้งต่อเจ้าพนักงานตำรวจท้องที่  
 MUST NOTIFY THE LOCAL IMMIGRATION OFFICE: IF THERE IS NO IMMIGRATION OFFICE LOCATED IN THAT AREA, THE LOCAL POLICE OFFICIAL MUST BE NOTIFIED

**ใบรับการแจ้งรับคนต่างด้าวเข้าพักอาศัย**  
**RECEIPT OF NOTIFICATION**

ข้าพเจ้า.....ตำแหน่ง.....  
 I TITLE

ได้รับการแจ้งบุคคลต่างด้าวเข้าพักอาศัยของ.....สัญชาติ.....  
 HAVE RECEIVED NOTIFICATIONS OF ALIEN'S ADDRESS FROM NATIONALITY

ซึ่งได้รับแจ้งการเข้าพักอาศัยของ.....รวม.....คน  
 WHO NOTIFY THE RESIDENCE WHERE ALIENS HAVE STAYED TOTAL PERSONS

ไว้แล้วเมื่อวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....เวลา.....น.  
 ON (DATE) MONTH YEAR HOURS

ลงชื่อ.....ผู้รับแจ้ง  
 SIGNATURE IMMIGRATION OFFICER



## บัญชีรายชื่อคนต่างด้าวที่เข้าพักอาศัย

## NAME OF ALIENS IN RESIDENCE

ลำดับ NO.	ชื่อคนต่างด้าว NAME AND SURNAME	สัญชาติ Nationality	หนังสือเดินทางเลขที่ PASSPORT NO.	วันเดินทางเข้า DATE OF ARRIVAL	ประเภทวีซ่า TYPE OF VISA	ครบกำหนดอนุญาต EXPIRE DATE OF STAY	ช่องทางเข้า POINT OF ENTRY	บัตรขาเข้าเลขที่ ARRIVAL CARD TM. NO.	ความเกี่ยวพัน RELATIONSHIP

(ลงชื่อ).....ผู้แจ้ง

# Power of Attorney

หนังสือมอบอำนาจ

อากรแสตมป์

บาท

Written at

ทำที่

Date

Month

B.E.

วันที่

เดือน

พ.ศ.

2562

I, Mr./Mrs./Miss.

ข้าพเจ้า นาย/นาง/นางสาว

At present working in

Located on

ปัจจุบันทำงานที่

ตั้งอยู่เลขที่

Road

Sub-District

District

Province

ถนน

แขวง

เขต

จังหวัด

Hereby authorize and appoint Mr./Mrs./Miss.

ขอมอบอำนาจให้ นาย/นาง/นางสาว

ID Card No.

Issued at

Dated

บัตรประชาชนเลขที่

ออกให้ ณ

เมื่อวันที่

At present working in

Located on

ปัจจุบันทำงานที่

ตั้งอยู่เลขที่

Road

Sub-District

District

Province

ถนน

แขวง

เขต

จังหวัด

To be lawful and legal attorney for

มีอำนาจดำเนินการเกี่ยวกับ

to notify the residence of Mr. (TM30)

This Power of Attorney for Mr./Mrs./Miss

to be lawful and legal

โดยให้ผู้รับมอบอำนาจ นาย/นาง/นางสาว

มีอำนาจทำการแทนข้าพเจ้า

attorney for the submission and sign any documents on behalf of myself including changing words on the ตลอดจนทั้งอื่นและลงนามในเอกสารประกอบแทนข้าพเจ้าได้ทุกฉบับ รวมทั้งเปลี่ยนแปลงแก้ไขข้อความในเอกสาร related documents, it will remain in full force and effect as it has been done by myself.

ดังกล่าวด้วย การใดที่ได้กระทำไปให้ถือเสมือนว่าข้าพเจ้าได้กระทำเองทุกประการ

Signed

Grantor

ลงชื่อ

ผู้มอบอำนาจ

(

)

Signed

Grantee

ลงชื่อ

ผู้รับมอบอำนาจ

(

)

Signed

Witness

ลงชื่อ

พยาน

Signed

Witness

ลงชื่อ

พยาน

**In which case you have to be reported:**

**every time you leave Thailand** and return with a new departure card in your passport, you have to be reported again because your departure card number has changed.

# Even without leaving the country

a foreigner still has to be reported every time that he/she changes to a new place, even it's just for one day.

**For Example :**

You're making a trip out to Hua Hin for the weekend and you're staying in a guesthouse there, your stay for that weekend has to be reported and once you return to your primary place, you've got to be reported again.



# Frequent Questions

- ▶ The foreigner with Permanent Residence needs to report TM 30 ?

Ans: No

- ▶ How about foreigner with his name in house certificate (yellow book) ?

Ans: He needs to report TM30

# THANK YOU





# Small Business & Entrepreneur Committee

THURSDAY 15 AUGUST 2019 | 8.30 - 10.30 HRS  
THE DUCHESS HOTEL AND RESIDENCES

